



(DE)	EG - Konformitätserklärung	Polierer	(CS)	EU – Prohlášení o shodě	Leštička
(EN)	EU – Declaration of Conformity	Polisher	(SK)	EÚ – Prehlásenie o zhode	Leštička
(FR)	FR – Déclaration de Conformité	Polisseuse	(HU)	H – Megfelelőségi nyilatkozat	Polírozó
(ES)	UE – Declaración de cumplimiento	Pulidora	(SL)	EU – Izjava o skladnosti	Polirnik
(IT)	EU – Dichiarazione di conformità	Lucidatrice	(RO)	EU – Declarație de Conformitate	Polizor
(NL)	EU – Conformiteitsverklaring	Polijstmachine	(BG)	ЕС – Декларация за съответствие	Полировъчна машина
(SV)	EU – Konformitetsförklaring	Polermaskin	(LT)	ES – Atitikties deklaracija	Poliruoklis
(DA)	EU – Overensstemmelseserklæring	Polerværktøj	(LV)	EU – Atbilstības deklarācija	Pulējamā mašīna
(FI)	EU – Yhdenmukaisuusvakuutus	Kiillotuskone	(ET)	EL - Vastavusdeklaratsioon	Poleerija
(PT)	UE – Declaração de Conformidade	Polidor	(NO)	EU – Samsvarserklæring	Polerer
(EL)	ΕΥ – Δήλωση Πιστότητας	Σηλβωτήρας	(HR)	EU - Izjava o skladnosti	Stroj za poliranje
(PL)	Deklaracja Zgodności UE	Polerka	(TR)	EU – Uygunluk Beyanı	Cila Makinası

RC7683K / RC7683	Serial : ____	Year : ____
Produkt Herkunft / Origin of the product / Origine du produit / Origen del producto / Origine del prodotto / Herkomst van het product / Produktens ursprung / Produktets oprindelse / Tuotteen alkuperä / Orígem do produto / Προέλευση προϊόντος / Pochodzenie produktu / Původ výrobku / Původ produktu alebo výrobku / Termék származási helye / Izvor izdelka / Originea produsului / Произход на продукта / Produktu kilmé / Izstrādājuma izcelsme / Toote päritolumaa / Produktets opprinnelse / Termék származási helye / Ürünün kökeni : Made in Taiwan		

(DE)	Werkzeug zum Bearbeiten von Oberflächen mittels Oberflächen mittels Polierschwamm oder Polierfell.	(CS)	Nástroj pro leštění povrchů pomocí lešticího koutce nebo koutce z ovčí vlny.
(EN)	Tool for polishing surfaces with polishing pad or polishing fleece.	(SK)	Nástroj na leštenie povrchov leštiacou podložkou alebo leštiacou vlnou či rúnom.
(FR)	Outil de polissage de surface à l'aide d'un tampon ou d'un chiffon à polir.	(HU)	Felületek polírozására szolgáló eszköz polírozó táppal vagy polírozó filccel.
(ES)	Herramienta para pulir superficies con esponja pulidora o lana.	(SL)	Orodje za poliranje površin s polirno gobico ali polirnim krznom.
(IT)	Utensile per la lucidatura delle superfici mediante tampone o panno di lucidatura.	(RO)	Dispozitiv pentru glefuirea suprafețelor cu placă de polizare sau pălăie de glefuire.
(NL)	Apparaat voor het polijsten van oppervlaktes met een polijstpons of polijstvlacht.	(BG)	Инструмент за полиране на повърхности с полировъчна приставка или полировъчна кока.
(SV)	Verktyg för polering av ytor med polerdyna eller polerfleece.	(LT)	Tai įrankis, skirtas paviršiui poliruoti, naudojant minkštą poliravimo diską arba poliravimo audinį.
(DA)	Værktøj til polering af overflader med polerude eller polerskind.	(LV)	Instrumenti virsmu pulēšanai ar pulēšanas pamatni vai pulēšanas drānu.
(FI)	Työkalu pintojen kiillottamiseen kiillotustynyllä tai -kankaalla.	(ET)	Tööriist pindade poleerimiseks poleerikotsiga või poleerimisvillaga.
(PT)	Ferramenta para polir superfícies com uma almofada polidora ou um velo polidor.	(NO)	Verktøy for polering av overflater med poleringspute eller poleringsull.
(EL)	Εργαλείο για γυαλισμό επιφανειών με βάση σπείζματος ή γούνα σπείζματος.	(HR)	Alat zapoliranje površina s podlogom za poliranje ili filcom za poliranje.
(PL)	Narzędzie służące do polerowania powierzchni tarczą polerską lub okładziną szlifującą	(TR)	Cilaama keçesi veya cilaama yünüyle yüzeyleri cilaamak için alet.

• 2006/42/EC

- EN ISO 15744
- EN 792-8
- EN ISO 3744
- EN ISO 28927-3

Company name and address:	Rodcraft Customer Center Langemarckstr.35 bis 45.151 Essen- Germany	Place and date of issue:	45.151 Essen, Germany 28.06.2010
Technical File available at the EU Technocenter	CP ZAC de la Lorie -38, rue Bobby Sands, B.P10278 44818 Saint-Herblain Cedex, France	Bruno Blanchet Manager 	

No. 8956200032

RC7683_8951000004/RC7683K_8951000017_DC

RODCRAFT PNEUMATIC TOOLS

Edition 0

DE	SV
Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Bauart und Konzipierung, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung, den einschlägigen und grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen, den unten aufgeführten EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.	Vi försäkrar härmed att följande beskrivna maskin uppfyller de generella säkerhets och hälsokrav av nedan nämnda EU direktiv tack vare dess design och tillverkning och den typ som vi själva cirkulerar. Denna försäkras blir ogiltig om maskinen är ändrad utan vårt godkännande.
Gilt für: technische Bezeichnung, Modellname und Seriennummer bitte Deckblatt beachten! EG-Richtlinien: Maschinenrichtlinie / Niederspannungsrichtlinie / Elektromagnetische Verträglichkeitsrichtlinie - siehe Deckblatt Angewandte harmonisierte Normen: siehe Deckblatt	Giltig för: tekniskt namn, modellnamn, serienummer, se omslagsblad! EU direktiv: Maskindirektiv / Låg spänningsdirektiv / Elektromagnetisk uppfyllande direktiv – Se omslagsblad Tillämpade harmoniserade standarder: se omslagsblad
EN	DA
We hereby declare that the following described machine complies with the general safety and health requirements of below mentioned EU directives due to its design and conception and the type circulated by ourselves. This declaration becomes invalid if the machine is modified without our approval.	Vi indestår herved for, at den nedenfor beskrevne maskine opfylder de generelle sikkerheds- og helbredskrav i de nedenfor nævnte EU-direktiver, ved dens design og tilblivelse, og at typen er sat i omløb af os selv. Denne deklaration bliver ugyldig, hvis maskinen ændres uden vores godkendelse.
Valid for: technical name, model name and serial number see cover sheet! EU directives: Machine Directive / Low Voltage Directive / Electromagnetic Compliance Directive - see cover sheet Applied harmonized standards: see cover sheet	Gældende for: Teknisk navn, modelnavn og serienummer, se forbladet! EU direktiver: Maskindirektiv / lavspændingsdirektiv / Direktiv for elektromagnetisk overensstemmelse – se forbladet Anvendte harmoniserede standarder: se forbladet.
FR	FI
Nous déclarons par la présente que l'appareil ici décrit est conforme aux exigences en matière de santé et de sécurité des directives UE suivantes de par sa conception et sa réalisation. Cette déclaration n'est plus valide si l'appareil est modifié sans notre approbation.	Täten vakuutamme seuraavassa kuvatus laitteen täyttävän alla mainittujen EU–direktiivien yleiset turvallisuus- ja terveysvaatimukset ja myymiemme laitteiden olevan tämän mukaisia. Tämä vakuutus ei ole voimassa, jos laitetta on muunneltu ilman lupaamme.
Valable pour : Nom technique, nom du modèle et numéro de série, voir couverture ! Directives UE : Directive de conformité pour les Machines / les équipements de Base Tension / les équipements électromagnétiques – voir couverture. Standards harmonisés appliqués : Voir couverture.	Voimassa: Kansilehdellä näytetyille tekniselle nimelle, mallinimelle ja sarjanumerolle. EU -direktiivit: Konedirektiivi / pienjännitedirektiivi / sähkömagneettinen yhdenmukaisuusdirektiivi – katso kansilehti Sovellettavat harmonisoidut standardit: katso kansilehti
ES	PT
Por la presente declaramos que la máquina descrita a continuación cumple con los requisitos generales de seguridad y salud de las directrices UE mencionadas a continuación mediante su diseño y concepción y el tipo por nosotros comercializado. Esta declaración pierde validez si la máquina se modifica sin nuestra aprobación.	Pela presente declaramos que a máquina aqui descrita cumpre os requisitos gerais de segurança e saúde das diretivas da UE em baixo mencionadas devido ao seu modelo, à sua concepção e ao tipo por nós circular. Esta declaração torna-se inválida se esta máquina for modificada sem a nossa aprovação.
Válido para: nombre técnico, nombre de modelo y número de serie, ver hoja de cubierta. Directrices UE: Directriz de maquinaria / Directriz de bajo voltaje / Directriz de cumplimiento electromagnético – ver hoja de cubierta. Estándares armonizados aplicados: ver hoja de cubierta	Válida para: consulte na folha de rosto o nome técnico, nome do modelo e número de modelo! Directivas da UE: Directiva de Máquinas / Directiva de baixa tensão / Directiva de Conformidade Electromagnética – consulte a folha de rosto Normas harmonizadas aplicadas: consulte a folha de rosto
IT	EL
Con il presente documento si dichiara che l'attrezzo descritto è conforme ai requisiti generali di sicurezza e per la salute e le direttive UE riportate di seguito per quanto riguarda progettazione design e realizzazione dell'attrezzo. La presente dichiarazione viene invalidata se l'attrezzo viene modificato senza l'approvazione del produttore.	Δηλώνουμε με την παρούσα ότι το μηχάνημα που περιγράφεται παρακάτω συμμορφώνεται με τις γενικές προδιαγραφές ασφαλείας και υγείας των παρακάτω αναφερόμενων οδηγιών της ΕΕ λόγω του σχεδίου και της συλλήψεώς του και του τύπου του που κυκλοφορεί από εμάς. Η παρούσα δήλωση ακυρούται εάν το μηχάνημα τροποποιηθεί χωρίς την έγκρισή μας.
Valida per: nome tecnico, nome del modello e numero di matricola: vedere copertina! Direttive UE: Direttiva Macchine / Direttiva Bassa Tensione / Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica – vedere copertina Norme armonizzate applicate: vedere copertina	Ισχύει για: τεχνικό όνομα, όνομα μοντέλου και σειριακό αριθμό βλέπε τη συνοδευτική σελίδα! Οδηγίες ΕΕ: Οδηγία Μηχανής / Οδηγία Χαμηλής Τάσης / Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμμόρφωσης – βλέπε συνοδευτική σελίδα Εφαρμοσμένα εναρμονισμένα πρότυπα: βλέπε συνοδευτική σελίδα
NL	PL
We verklaren hierbij dat de hieronder beschreven machine voldoet aan de algemene veiligheids- en gezondheidsisen van de hieronder genoemde EU-richtlijnen dankzij het ontwerp en ontwikkeling. Deze verklaring verliest haar geldigheid als de machine zonder onze toestemming wordt veranderd.	Niniejszym zaświadczyamy, że opisane urządzenie spełnia wymagania poniższych dyrektyw UE, dotyczące bezpieczeństwa i zdrowia, stosownie do projektu i typu wypuszczonego przez nas w obieg. Deklaracja traci ważność w przypadku modyfikacji dokonanych bez naszej zgody.
Geldig voor: technische naam, modelnaam, en serienummer, zie omslag! EU-richtlijn: Machinerichtlijn / Laagspanningsrichtlijn / Elektromagnetische nalevingsrichtlijn - zie omslag Toegepaste harmonisatiestandaard: zie omslag	Obowiązuje dla: nazwy technicznej, nazwy modelu i numeru seryjnego – patrz strona tytułowa! Dyrektywy UE: Dyrektywa dotycząca maszyn / Dyrektywa dotycząca niskich napięć / Dyrektywa dotycząca podatności elektromagnetycznej – patrz strona tytułowa Zastosowane normy zharmonizowane: patrz strona tytułowa
RODCRAFT PNEUMATIC TOOLS	
2	

CS Tímto prohlašujeme, že výše uvedený nástroj vyhovuje požadavkům na obecnou bezpečnost a zdraví podle zde uvedených směrnic EU díky svému designu a koncepci a typu, který jsme dali do oběhu. Toto prohlášení není platné, jestliže byl nástroj upraven bez našeho souhlasu.	LT Šiuo dokumentu patvirtiname, kad mūsų platinamo mechanizmo modelis, dizainas ir techninė koncepcija atitinka pagrindinius sveikatos apsaugos ir saugumo reikalavimus, nurodytus žemiau išvardintose ES direktyvose. Ši atitikties deklaracija negalioja mechanizmas, modifikuotiems be mūsų leidimo.
Platné pro: technický název, jméno modelu a sériové číslo, viz. obálka! Směrnice EU: Směrnice o nástrojích / Směrnice o nízkém napětí / Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě - viz. obálka Applikované sladěné normy: viz. obálka	Galiġo: techniniam gaminio pavadinimui, modelio pavadinimui ir serijos numerui – žr. titulinį lapą. ES direktyvos: Mašinų direktyva / Žemos įtampos direktyva / Elektromagnetinio suderinamumo direktyva – žr. titulinį lapą. Taikomi harmonizuoti standartai: žr. titulinį lapą.
SK Týmto prehlasujete, že je ďalej opísané zariadenie v zhode so všeobecnými bezpečnostnými a zdravotnými požiadavkami nižšie uvedených smerníc EÚ kvôli svojej konštrukcii, koncepcii a typu, ktoré dávame na vedomie. Toto prehlásenie stráca svoju platnosť v prípade úpravy zariadenia bez nášho povolenia.	LV Mēs ar šo paziņojam, ka turpmāk aprakstītā ierīce atbilst zemāk norādīto ES direktīvu vispārējām drošības un veselības prasībām tās konstrukcijas un koncepcijas, un mūsu radītā tipa sakarā. Deklarācija vairs nav spēkā, ja ierīce tiek pārveidota bez mūsu atļaujas.
Plati pre: technický názov, názov modelu a sériové číslo nájdete na obale! Smernice EÚ: Smernica o zariadeniach/smernice o nízkom napätí/smernica o elektromagnetickej zhode – pozri obal Použité harmonizované štandardy: pozri obal	Derġa: Tehnisko nosaukumu, modeļa nosaukumu un sērijas numuru skatiet uz vāka lapas! ES direktīvas: Mašīnu direktīva / Zema sprieguma direktīva / Elektromagnētiskās atbilstības direktīva – skatīt vāka lapu Piemērotie saskaņotie standarti: skatīt vāka lapu
HU Ezúton tanúsítjuk, hogy az alábbiakban részletezett típusú, általunk forgalmazott eszköz tervezése és koncepcija alapján megfelel az alábbi EU-irányelvekben lefektetett általános biztonsági és egészségügyi előírásoknak. Ez a nyilatkozat nem érvényes abban az esetben, ha készüléket hozzájárulásunk nélkül módosítják.	ET Me kinnitame käesolevaga, et kirjeldatud masin vastab üldistele ohutus ja tervisenõuetele, mis tulenevad allpool nimetatud EL direktiividest, kuna nende disain, kontseptsioon ja levitamisiis on välja töötatud meie endi poolt. See deklaratsioon muutub kehtetuks, kui masinat on ilma meie nõusolekuta modifitseeritud.
Érvényes: a készülék neve, modellszáma és sorozatszám a fedőlapon olvasható. EU-irányelvek: irányelv a gépekről / irányelv a kisfeszültségű berendezésekről / irányelv az elektromágneses megfelelőségről – ld. a fedőlapon Alkalmazott harmonizált szabványok: a fedőlapon	Kehtib: Tehnilist nimetust, mudeli nimetust ja seerianumbrit vaadake esikaanelt! EL direktiivid: Masinate direktiiv / Madalpinge direktiiv / Elektromagnetilise vastavuse direktiiv - vaadake esikaanelt Rakendatud harmoniseeritud standardid: vaadake esikaanelt
SL Izjavljam, da je spodaj navedeni stroj v skladu s splošnimi varnostnimi in zdravstvenimi zahtevami spodaj navedenih direktiv EU. Skladnost izvirja iz njegove izdelave in zasnovne ter velja za tiste vrste strojev, ki jih sami distribuiramo. Če je stroj spremenjen brez naše odobritve, ta izjava preneha veljati.	NO Vi erklærer herved at følgende maskin er i overensstemmelse med generelle sikkerhets og helsekrav etter EU direktivene som er nevnt under med hensyn til design og forestilling og type som er sirkulert av oss selv. Erklæringen blir ugyldig hvis maskinen blir modifisert uten vår tillatelse.
Velja za: tehnični naziv, naziv modela in serijska številka so na naslovni strani! Directive EU: Direktiva o strojih / Direktiva o nizki napetosti / Direktiva o elektromagnetni skladnosti – glejte naslovno stran Uporabljeni usklajeni standardi: glejte naslovno stran	Gyldig for: teknisk navn, modellnavn og serienummer. Se perm. EU direktiver: Maskindirektiv/Lavspenningsdirektiv/ Elektromagnetisk samsvarsdirektiv – se perm. Anvendte harmoniserede standarder: se perm
RO Firma declară prin prezenta că următoarea mașină descrisă este realizată în conformitate cu cerințele generale de siguranță și sănătate ale directivelor EU mai jos amintite prin designul, conceptul și tipul oferiți de firma noastră. Această declarație devine nulă dacă mașina este modificată fără aprobarea noastră.	HR Mi ovdje izjavljujemo da je ovdje opisani stroj sukladan zahtjevima o općoj sigurnosti i zdravlju dolje navedenih EU direktiva u vezi svoje izvedbe i koncepcije, te zbog vrste koju smo sami objavili. Ova izjava postaje nevažeća ako se na stroju provedu izmjene bez našeg odobrenja.
Validitate: nume tehnic, nume model și serie (pe copertă)! Directive EU: Norme de Prelucrare / Norme Tensiune Scăzută / Norme de Conformitate Electromagnetice – pe copertă Standarde armonizate aplicate: pe copertă	Vrijedi za: tehnički naziv, naziv modela i serijski broj pogledajte na naslovnoj stranici! EU direktive: Direktiva o strojevima / Niskonaponska direktiva / Direktiva o elektromagnetskoj sukladnosti – pogledajte naslovnicu Primijenjene usklađene norme: pogledajte naslovnu stranicu
BG С настоящата декларираме, че по-долу описаната машина е в съответствие с общите правила за безопасност и за опазване здравето на хората дадени в упоменатите по-долу директиви на ЕС, което произтича от самите ѝ дизайн, концепция и тип, които биват произведжени и разпространявани от нас. Настоящата декларация да се счита за невалидна, ако машината бъде модифицирана без наше одобрение.	TR Beyan ederiz ki aşağıda tanımlanan makine, tarafımızca sürümle çıkarılmış olan tasarımı, anlayışı ve tipi itibarıyla, yine aşağıda bahsedilen AB direktiflerinin genel güvenlik ve sağlık gereksinimleri ile uyumdlur Makinada onayımız olmaksızın bir değişiklik yapılması bu beyanı geçersiz kalır.
Валидна за: За техническото наименование, името на модела и серийния номер – виж заглавната страница. Директиви на ЕС: Директива за машините / Директива за уредите с нисък волтаж / Директива за електромагнитното съответствие – виж заглавната страница. Приложими хармонизирани стандарти: Виж заглавната страница.	Geçerli olduđu makine : teknik ad, model adı ve seri numarası – kapak sayfasına bakınız ! AB direktifleri: Makine Direktifi / Düşük Gerilim Direktifi / Elektromanyetik Uygunluk Direktifi – kapak sayfasına bakınız. Uygulanan harmonize standartlar: kapak sayfasına bakınız.



E-mail: info@rodcraft.com Internet: www.rodcraft.com